Porównanie tłumaczeń Jozuego 12:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | król Makkedy – jeden; król Betel – jeden;\*[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | król Makkeda — jeden; król Betel — jeden; |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Król Makkedy — jeden; król Betel — jeden. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Król Maceda jeden; król Betel jeden. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | król Macedy jeden, król Betel jeden; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | król Makkedy, jeden; król Betel, jeden; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Król Makkeda jeden; król Betelu jeden; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | król Makkedy, jeden, król Betelu, jeden, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | król Makkedy - jeden, król Betel - jeden, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | król Makkedy; król Betelu; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | царя Макида, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | król Makedy – jeden; król Betel – jeden; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | król Makkedy jeden; król Betel jeden; |

1. 1) król Betel – jeden : brak w G. [↑](#footnote-ref-2)